

01 Abeceda

01 Алфавіт

N n

Н

Ň ň

НЬ

O o Ó ó

О

P p

П

Q q

КВ

R r

Р

Ř ř

рж; рш

S s

С

Š š

Ш

T t

Т

Ť ť

ТЬ

U u Ú ú Ů ů

У

V v

В; Ф

W w

В

X x

КС, ГЗ

Y y Ý ý

И

Z z

З; С

Ž ž

Ж; Ш

A a Á á

а

B b

б; п

C c

ц

Č č

ч

D d

д; т

Ď ě

дь; ть

E e É é Ě ě

е, є

F f

ф

G g

г; к

H h

г; х

Ch ch

х

I i Í í

і

J j

й

K k

к

L l

л

M m

м

a A b B c C č Č d D ě Ď e E f F

g G h H ch Ch i I j J k K l L m M

n N ň Ň o O p P r R ř Ř s S š Š

ť Ť u U v V y Y ž Ž

Вимова фонетична, варто лише звернути увагу на:

á, é, í, ó, ú = ů, ý: **кома означає довжину, а не наголос**

dě, tě, ně, bě, pě, vě, mě = **де, те, не, бйє, пйє, вйє, мньє**

di, ti, ni = **ды, ты, ны**

du, tu, nu = **ди, ти, ни**

В іншомовних словах також є di, ti, ni = ди, ти, ни

дифтонг: ou = оу

спеціальність: ř = рж, рш

Розмовна чеська – загалом [фо‘не‘ти‘ка зі скла‘да‘ми]

початкове "o": oko → [во‘ко] ;

кінцеве "ý" zlý → [злей], býk → [бейк];

загалом "é" zlěho → [зліі‘го], zlému → [зліі‘му], mléko → [мліі‘ко]

Індивідуальні упущення

dcera → [це‘ра] = дочка;

jsem → [сем]; але nejsem → [ней‘сем]

pojď → [поть] = іди (сюди)

jdi → [ди] = іди (туди)

× pojdi → [по‘їди] = померти!

porojdi → [по‘но‘їди];

7 sedm → [се‘дум],

8 osm → [во‘сум]

srdce → [ср‘це]

Nebezpečná slova - Небезпечні слова

Pán šel Господь пішов

× Pes pošel. Собака померла

Pán porošel Господь трішки виступив вперед

chtít; já chci хотіти; я хочу

× chcát пісяти (вульгарно)

můžu, most, Я можу, я можу

pomocť допомагати

je jich moc їх занадто багато

má velkou moc він має велику силу

namočit замочити

× moč сеча, моч

× močit, pomociť пісяти